**EGE ÜNİVERSİTESİ**

**EDEBİYAT FAKÜLTESİ  
MÜTERCİM-TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ**

**STAJYER ÖĞRENCİ DEĞERLENDiRME FORMU**

Sayın Staj Yöneticisi,

Ege Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Mütercim Tercümanlık Bölümü öğrencilerinin üçüncü sınıftan dördüncü sınıfa geçtikleri yaz döneminde staj yapmaları zorunludur. Staj süresi bir ay olarak öngörülmüştür. (20 iş günü- 160 saat) . Stajın amacı, öğrencilerin okulda edindikleri kuramsal bilgileri uygulama alanına geçirmelerini sağlamak ve ilgili alanlarda beceri kazandırmaktır. Öğrencilerin staj döneminde yabancı dillerini etkin olarak kullanmaları ve çeviri deneyimi kazanmaları beklenmektedir. Öğrencilere staj döneminde uluslararası yazışmalar ve görüşmelerin yanı sıra özellikle yazılı ve sözlü çeviri uygulaması yapabilecekleri görevlerin verilmesi eğitimleri boyunca kazandıkları bilgi ve becerileri iş hayatında tecrübe etme olanağı sağlayacak ve faydalı olacaktır.

Bu formun, staj bitiminde doldurulduktan sonra kapalı zarf içinde öğrenciye verilerek bize gönderilmesini rica eder, değerli yardımlarınız için teşekkür ederiz.

Mütercim-Tercümanlık Bölümü

Staj Komisyonu

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| **Öğrencinin**  Adı, Soyadı:  Numarası:  Sınıfı:  **Kuruluşun**  Adı:  Adresi:  **Staj tarihleri:**  Başlangıç : ………. /………. / 20…  Bitiş : ………. /………. / 20…  **A.Öğrencinin dil ve çeviri becerisine ilişkin değerlendirme:**  1. Yabancı dile hâkimiyet  I. Çok iyi II. İyi III. Orta  IV. Zayıf V. Görüş yok  2.Anadile Hâkimiyet  I.Çok iyi II. İyi III. Orta  IV. Zayıf V. Görüş yok  3. Çeviride karşılaşan sorunları çözümleme becerisi  I. Çok iyi II. İyi III. Orta  IV. Zayıf V. Görüş yok  **DEVAM DURUMU:**  1. Her gün zamanında gelmiştir.  2. Önemsenmeyecek ölçüde devamsızlığı vardır.  3. Genellikle devamsızdır.  Kaç gün? (…………) | **B. Öğrencinin çalışmasına ilişkin değerlendirme:**  1. Kavrama yeteneği:  I. Çok iyi II. İyi III. Orta  IV. Zayıf V. Görüş yok  2. Verilen işi sona erdirme hızı:  I. Çok iyi II. İyi III. Orta  IV. Zayıf V. Görüş yok  3. Takım çalışmasına gösterdiği uyum:  I. Çok iyi II. İyi III. Orta  IV. Zayıf V. Görüş yok  4. Sorunlarını çözümüne yaklaşımda bilgi durumu:  I. Çok iyi II. İyi III. Orta  IV. Zayıf V. Görüş yok  5.Öğrencinin kuruluşuna yararlı olabilir mi?  I. Evet II. Biraz III. Hayır  IV. Zayıf V.Görüş yok  **C. Sonuç**  Öğrenci staj sonunda başarılı olmuş mudur?  Staj notu olarak 100 üzerinden kaç almayı hak etmiştir? ………………  **D. Varsa, diğer açıklama, eleştiri ve önerilerinizi aşağıda belirtiniz.**  Staj yöneticisinin  Adı, Soyadı : …………………………………………………………………  Tarih : ………. /………. / 20…  Görevi : …………………………………………………………………. |